

SOL I XANT



Preus de subscripció a l'any

Subscriptors protectors desde 10 pesetes	
Id. corrents del poble 4'	>
Id. de fora. 6'	>
Id. de l'extranger 8'	>
Núm. solt a Cadaqués 20 céntims.	
Id. id. a fora 25	>

PERIODIC
DE CASA

Cada qual es responsable de llurs escrits.

Redacció i Administració:

::: Plaça Frederic Rahola :::

Teléfono nú. 9

Cadaqués

La Escala a Cadaqués

A Cadaqués som en plena festa major.

Pels carrers del poble no es veuen si no belles damizel·les deambulant, vaporosament abillades, i a les quals els hi sobrix la joia que omplena els seus cors juvenívols.

Aquestes son ses *nenes* de casa; aquelles les noies de la nodrida *colonia* istiuença, i les altres les que han arribat dels pobles veïns i fins d'alguns força llunyans, amb autos de lloguer i amb altres de propietat particular.

Veiem també un formigueig de joves entre 'ls quals uns, ben pocs per cert, *lluen* aquella mena de pantalons tan ridícols i antiestètics.

A les voreres de la plaça d'en Frederic Rahola assegudes unes i passejant les més, les persones grans, en quines cares es llegeixen records que son a l'ensem tristos i alegres d'anys passats i d'uns jorns com aquests.

Dessota els braços amicals dels platans corpulents, amorosament extesos per tal de aconhortar amb la dolça ombra de ses fulles verdes i atapaïdes als qui la cerquen fugint de les manyagues massa atrevides del sol cremador, unes llargues taules del café den Minobis es veuen curulles d'assedegats...

De cop i volta, el reilet domenyador d'un fla-viol té la virtut de fer canviar de decoració i de

aplegar en mig de la plaça homes i dones, joves i noies i fins alguns quines cares diuen haver passat la carena dels quaranta i que al primer crit de la tenora es barregen donant-se les mans per a fer i desfer la nostra germanívola dança que puntegen tots amb serietat i cura.

Allà aprop d'es Cucurucuc de *Sa Sebolla* i des-fent en polsim les randes de la nostra mar que teixeix la tramuntana fresca, es veuen valentes barques pescaires a motor, una, dues, tres, fins a set, curulles de gentada. Qui són i d'on són?

Ja s'atancen, ja son dintre del port; oïdà! Es tota La Escala que s'endintra alegre i xiroia al cor de Cadaqués. Es La Escala, aquell poble bonic i joliu que ve a donar a Cadaqués una abraçada de germanor.

Elles, les barques, són «Eusebi» de Pere Juli, amb 17 excursionistes; «Mar i Cel» de Benet Torres, amb 34; «Lilia» de Joan Rovira, amb 12; «Cobita» de Claudi Rosés i C.^a, amb 36; «Isidoro» de Martí Sureda, amb 14; «Velero Lolín» d'Eugeni Jofre, amb 33; «Pedro» de Pelai Rosés, amb 13, i una de vela nomenada Miquel amb 12, és a dir, 171 escalencs, ells i elles representants de la bella Escala que ens porten una dolça besada.

En saltar a la riba podem apuntar entre aquella gentada aquestes personalitats: En Ramón Tassis, alcalde, i els seus fills; Josep Sureda, secretari i hotelier; Josep Callol Serriats i família i Eugeni Jofre, esposa i fills, fabricants de salat; el

banquer Josep Andrea i familia; Josep Murillo, de la Central Elèctrica, i els nostres bons i dilectes amics en Josep Esquirol, fotògraf, posseïdor d'un gran Stok d'olis i grasses i que cuidant-se d'automobilisme té tota mena d'accessoris, olis minerals etc., essent a l'ensem representant de la gran refineria *Sabadell y Henry* d'Hospitalet de Llobregat, i En Pere Solés, fabricant de salat i gèneres de punt, ben conegut de tota la comarca en la qual és força volgut per la seva bonhomia i sencillesa i al qual el nostre SOL IXENT el compta entre els seus amats subscriptors, amic que, si no li diem paísà, gaire bè que podriem dir-li, car és descendent del nostre poble, on va passar-hi tota la seva infantesa i del qual n'és un admirador entusiasta.

Igualment hem saludat el nostre suscriptor i bon amic en Pere Vehi.

A l'ensem, per la carretera arriben els autos del nomenat Sr. Solés amb la seva familia i amics i el de la Sra. Vda. de Josep Serrats i fills.

Greu ens sap de no poder barrejar-nos apresadament entre tots per tal de recollir més noms, però els sons amables de la tenora els atrau, i la gentada s'afanya a ésser a la plaça on es barreja amb els cadaquesencs, els quals els reben carinyosament i donant-se uns i altres les mans que s'estrenyen amicalment i cordial, van trenant totes les sardanes que reflen les renomades cobles «La Principal de La Escala» d'aquella població i la «Antiga Pep» de Figueres.

Vot aef doncs, com La Escala s'en ha entrat a Cadaqués, la qual cosa hauria d'ésser imitada per tots els pobles de la contrada esperant la reciprocitat, car d'aquesta manera és com la amistat, la veritable amistat ha de fer-se entre tots els pobles veïns i sobretot entre els pobles qui son maniyagats pel nostre mar tan blau, tan bell, tan nostre.

NEPTÚ.

La playa preferida

Recordad que la salud del cuerpo se fragua en la oficina del estómago y.... en la playa de Cadaqués.

El veranear, no solo es uno de los grandes placeres de la vida, sino también un precepto de mucha importancia establecido por la higiene. El hombre no puede trabajar incesantemente. Necesita descansar, por lo menos una vez al año, durante algún tiempo, con el ánimo completamente

ajeno de preocupaciones y lejos de la densa y emponzoñada atmósfera de las grandes ciudades, a fin de restaurar su organismo desgastado y empobrecido.

Por robusta que sea su persona, jamás logrará burlarse de aquella ley natural que le ordena no vivir constantemente en una oficina o en la frenética agitación de los negocios, porque recibirá como castigo el envejecimiento prematuro, que le irá inhabilitando poco a poco para todo esfuerzo intenso y prolongado.

El exceso del trabajo intelectual y de preocupaciones es tan pernicioso para la salud, como la intemperancia en las bebidas alcohólicas y como el abuso de las funciones genéricas.

Trabajo y descanso: he ahí las dos pesas con que se mueve concertadamente el reloj de la vida humana.

La época más favorable para el descanso es esta de la canícula.

En las vacaciones veraniegas, los ejercicios higiénicos al aire libre, los paseos por el mar y las distracciones recreativas, cuando van acompañados de los aires de la playa, son agentes muy poderosos para conservar íntegramente las energías vitales.

Todos los pueblos de la antigüedad comprendieron las maravillosas cualidades terapéuticas de los baños de mar.

Eurípides llegó en su entusiasmo hasta decir que el mar era capaz de curar todas las enfermedades de la humanidad.

En todas las épocas han comprobado también los hombres las ventajas del campo para la salud.

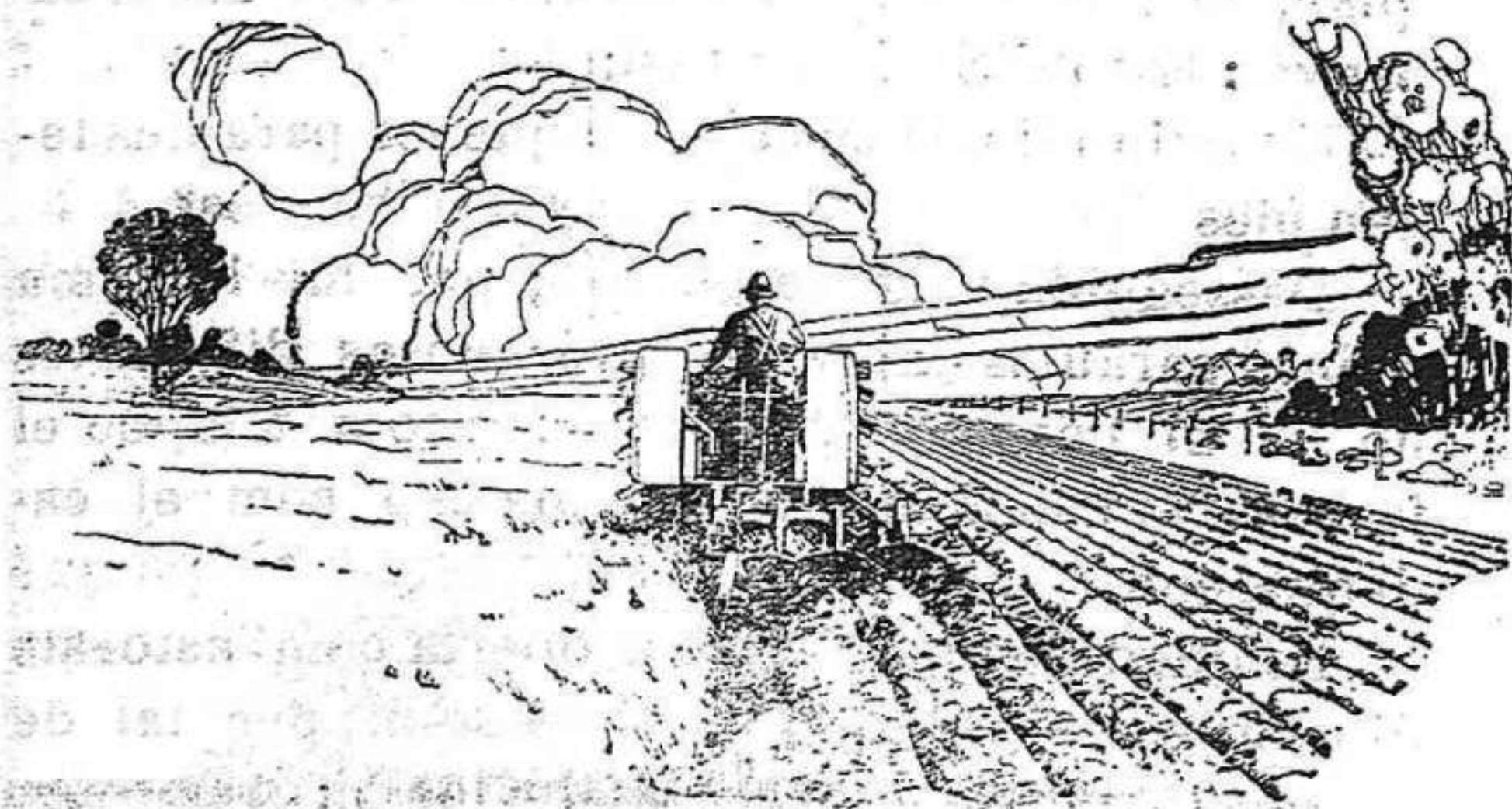
Las familias reales, y a su imitación las aristocráticas solo pasan en la Corte la estación más cruda del año.

Incurren en un error muy grave los que veranean y aun recomiendan el pasar el estío en las grandes playas; pues como el ajeteo es el mismo o mayor en esos centros, resulta que ven aumentado su mal estar y molestias y se meten precisamente en la *boca del lobo*.

Deben preferirse estas playas sencillas, rústicas, sin grandes balnearios, y por lo tanto sin gran concurrencia, donde hasta sirve de acicate el que en ocasiones carezcamos de algunas cosas superfluas a que estamos acostumbrados, y cuya falta en vez de molestarnos, nos hace creer que Cadaqués es un paraíso.

SOLITARIO.





Fèlix Jaume Gelart

FIGUERES

Ferros, Acers, Ferreria,
Bateria de cuina, Material elèctric,
Grillatges per a tencats
Espí artificial

Fundició de Ferro

Tallers per a construcció de Maquinaria Agrícola

Concessionari a la Província de Girona de
Múgica, Arellano y Compañía
DE PAMPLONA
de les marques

DEERING - RUSTON - MELOTTE

Material per a recolecció, Trilladores, Arades

PLANET
en conreadors, framecs, aixades

TRACTORS DEERING

CLINICA DENTAL

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid.

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFECCIO MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTESICS AMB CAUTXU,
OR, PORCEL·LANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7
Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla) - Teléf. 431

FIGUERES

A una peixetera

Peixetera alegre del cabell daurat
que apoies a l'anca la banasta humida
curulla de peixos de mirá astorat
de tots els colors i encar plens de vida;
peixetera alegre del cabell daurat,
la teva mirada té'l meu cor robat.

Veus aquella escorpa que va pantejant
de roja aureola, d'agullons paorosos
que tot estremint-se va finant, finant,
en mig de dolors i planys silenciosos,
i tu indiferenta la estàs contemplant?...
Es la vera imatge de mon cor sagnant.

I aquest pobre congre que ara estàs penjant
en el ganxo rústec del teu canastró,
goitant son suplici sens cap compassió?
Sí no t'enterneixes davant son martiri
què faràs amb mí per més que sospiri?
Si'l feur cor no's blana i'm deixes patir,
faré'l primer dia d'aquest congre'l fi.

Peixetera ingrata com vols findre sort
si estàs avesada a veure la mort,
i'l trist pantejar de tanta agonia
amb indiferència goites cada dia?
De quina esperança viurà'l meu patir
si encare que em mori d'amor corsecat,
amb fredor i calma em veuràs morir
com n els pobres peixos que dus al mercat?
VÍCTOR RAHOLA.

Aquest número de SOL IXENT ha passat per la
censura governativa

quan, en passar jo per aquell indret, em diu l'espanyol: Escolti Sr. i dispensi:

En quin idioma creu vostè que les paraules tenen mes significacions l'espanyol o l'anglès?

Desseguida vaig respondre; per mi l'idioma quines paraules expressen més coses diferents no es ni l'espanyol, ni l'anglès, com tampoc el francès, ni l'alamany. No n'hi ha cap com el cadaquesenc.

Es quedaren amb la boca oberta com astorats i jo sense esperar que la tanquessin per tal de que els hi entrés millor, vaig dir-los-hi:

Mireu; a Cadaqués quan veieu un home arre-magat de cames i braços ajupit dintre el mar, furgant, furgant amb les mans i semblant talment que besa l'aigua, aquell home cerca bots.....

Aquell parell es miraven l'un a l'altre com volent dir: què diu ara aquest ximple!

Jo vaig pensar feu-vos la guitza car jo tampoc no enteng l'anglès i segueixo:

Quan veieu una persona dalt d'una figuera palpa que palpa i sense collir cap figa, es que no-més troba bots.

Quan veieu dos promesos que es donen l'esquena, molt seriosos i amb els llavis tirats avant, es que fan bot.

I si jo ara panxés a vostès amb una agulla, els hi asseguro que també farian un bot.

Aquells homes anaven reculant, reculant, com per a fugir i jo veient que no em donariem temps d'explicar tots els sentits d'aquell mot, vaig avocar-los-hi a raig: hi ha bots de pesca, bots d'oli i de vi, vots que son trunfos i d'altres; i en qüestió de botas no els vull cançar perque veig que tenen pressa, però tinguin present que si qualque dia es casan i la seva senyora compra una nena, a Cadaqués en diuen una bota de vi ágre.

En PEPET

Un anglés i un espanyol

BOTS I BOTES

Discussien un anglés i un espanyol sobre quin idioma de les seves respectives nacions era més ric en vocables.

L'anglès per tal de convencer l'espanyol, li engegava un raig de mots d'aquells que acaven en got, bec, fix, top..... que semblava talment un anee.

L'espanyol cantava com un canari enlairàn la llengua de Cervantes, dient-li paraules que tenien moltes significacions segons la manera d'emplear-les.

No arribaven pas a convencer's un a l'altre



Del temps i de la mar

Juliol 13.—Tramuntana al dematí que ronda al gargal. Entra el balandre «Estrella del mar». El sol propi d'istiu, mes a la tarda el cel se posa núvol.

14.—Lleveix que va refrescant a mida qu'el sol va pujant.

15.—Cel clar abm ratxes de ponent que calmen a las 4 de la tarde.

16.—Tramuntana que calma a la tarda.



CAPILAR FERRÁN

Tónico regenerador dels cabells

•••••

FARMACIA FERRÁN

CENTRE D'ESPECÍFICS

— FIGUERES —

VACANT

AUTOMÓBILS

DE LA GE

La gran marca Francesa 
 El cotxe de moda a París

a preus inversemblables.--Per a referències,

LLUIS FITA

Rulla, 37



FIGUERES

- 17.—Temps calmós tot el dia.
 18.—Boira espesa i aterrada, ventet fresc de llevetx.
 19.—Boires i temps calmós.
 20.—Tramuntana i cel clar.
 21.—Gargal que ronda al llevetx. Entren 2 barques d'unes 50 tones a motor que pesquen la vaca.
 22.—Tramuntana i sol.

- 23.—Tramuntaneta i mes tard llevetx.
 24.—Tramuntana.
 25.—Tramuntana fresca. De La Escala arriben 7 traineras a motor i un formós canot i altres embarcacions de Rosas que venen a veurer les festes.
 26.—Tramuntaneta de bon temps.

CONSUMS



CERCANT L'AMOR

Ja hi soc a Cadaqués la vila blanca
 besada a totes hores per el mar,
 aquesta vila riallera y franca
 que vista un cop, no es pot deixar d'amar.

No es pot deixar d'amar, com a la mare
 que ens dóna amb ses besades son amor;
 però tot i amant-la tant, jo sento ara
 una frisança extranya dins mon cor.

Serà perquè he perdut ma bella aimia,
 serà enyor ma frisança, el meu neguit?
 Oh! sí, perquè la cerco en ma folia,
 de Cap de Creus a Joncus, dia i nit.

I em diu, del Gou de Lió, bella sirena:
 Cerques per nostre mar inutilment
 car mai hem vist ael la teva nena,
 la d'allí tan negres com el teu turment.

Cerca-la amunt, en terres perfumades
 pel timó, farigola i romaní
 i allà la trobaràs en mig de fades
 que coven a l'amor tarda i mati.

ANGEL.

» » » Consums.	4665'80	»
Gallines i cunills.. . . .	678'	»
Total.	7676'70	

El dia 3 d'aquest mes al Poble Nou (Barcelona) tingueren lloc les noces de nostre paisá i bon amic, entusiasta de SOL IXENT en Josep Batlle Vives, amb la agraciada senyoreta Bàrbara Pequeual Gimenez, de Alcañiz.

No cal dir que desitjém als nuvis eterna lluna de mel i a ells i families enviem la nostra enhorabona.

Enguany han augmentat les casetes de banys en les platjes de Port-dichós i Llané, la qual cosa hi porta molta animació.

Peró especialment en aquesta última trobém que hi manquen arbres, per a ombrejar i formosajar la platja, i tenint demostrat que el *Tamaris* s'hi adapta perfectament, és qüestió de preocupar-se'n, i procedir a espenssa i immediata plantació.

La flota de nostre port s'ha vist augmentada amb altre formós canot construït a Barcelona i arribat el dia 11 de Juliol amb un potent motor Hispano de 40 H. P. i batejat amb el nom de *Cadaqués* per sos propietaris els quals, segons s'ens assabenta son els tres cunyats senyors Cànovas,

Notícies

Segons dades de l'Ajuntament, el resultat de l'escorxador des de primer de Juliol de l'any passat fins a igual dia d'enguany, és com segueix;

Xais morts.	1390
Porcs.	136
Vedells.	4
Pes total de la carn.	23.329 qls.

— RECAUDACIÓ —

Per drets de matança.	2332'90 pts.
-------------------------------	--------------

Anton i de Lassalette distingits estiuejants, antics coneguts i entusiastes de tot el de casa nostra, als quals desitjém que puguin disfrutar-lo molts anys acompanyats de llurs respectives famílies.

També a Roses n'ha fet construir un en F. Rahola d'uns 8 metres el qual amb el nom de Massa d'or, es destinat a facilitar les excursions per nostres costes.

De la Societat *Juventud Cadaquesense* d'aquesta vila, havem rebut atentíssima invitació per les festes que en ella se feren durant els dies de festa major 25, 26 i 27 d'aquest mes.

No cal dir que agraim cordialment l'invitació, fent-los-hi nova oferta de nostres columnes per tot quant creguin de la seva utilitat desitjant al jovent que puguin divertir-se a pler com correspon a la seva edat.

S'està obrint un pas que passant tot vora'l mar al extrem de la riba de Portalgué permeti passar per sobre la punta d'en Pampá seguint per la Cueta i que donant la volta a l'altra punta del Correu empalmará amb la riba de sota l'antiga fàbrica de taps.

El jove Josep Sala Berenguer, després d'un laboriós exàmen ha conquerit el títol de Maquinista naval, per quin motiu a ell i als seus pares donem la mes entusiasta enhorabona, no tan p'el que en sí val al interessat el títol tan brillantment conquerit, si no també perquè representa per la nostra població la continuació de la tradicional rassa de mariners, força decaiguda en l'època actual.

També el seu germá Pelai acaba d'aprobar el 5.º any de batxillerat. L'enhorabona.

Del Real Club Marítim de Roses reberem atenta invitació per assistir al ball i vetllada musical que tingué lloc el dia 22 d'aquest mes, amb motiu de l'inauguració de son estatge social, i a càrrec del conegut sextet del teatre El Jardí de Figueres el qual s'ofereix per a cooperar a la festa.

No cal dir que agraim amb tota l'ànima l'atenció que hevem merescut, a tan bons amics, i que desitjem un brillant pervindre a aquesta entitat

que es desvetlla per les coses de mar, disposant avui d'un magnífic local proveït de tot confort i que ja te-comensades les obres per el seu club en el mar, el qual serà una joia per la població de Roses.

CLINICA DENTAL VILA SABATER

Odontòleg ex-ajudant i diplomad de la
Escola d'odontologia de Madrid

Malalties de la boca i dents

Tota classe d'aparells protèsics i empasts.

Corrents elèctriques alta frecuencia.

Raigs ultra violeta etc.. etc.

Hores: de 9 a 1 i de 3 a 7.—Telèfon 500

Placeta, 25-1.º

FIGUERES

Entre els de la colonia que han recalat aquests dies amb llurs famílies podem apuntar en Francesc J. Garriga i Josep B. Ilista, de Barcelona

Eduard Marquina, Josep Maluquer, Silvi Rahola i Eduard Requena de Madrid.

Srs. Casabó d'Olot.

Srs. Salleras, Pilar Terrades i Enric Ribera, amb la seva gentil nevodeta Francisca Molons de Figueres.

Emilia i Maria Casat, de Sabadell.

Felicià Prat Birba, d'Hospitalet, Baró de las Rodas amb la seva distingida Sra. germana Dolors, marquesa Vde. de Moya; i Joaquim Gay amb la seva simpàtica esposa i el seu fill alferz d'ingenier.

Son també entre nosaltres el Srs. Senties, senyor Camps vingut amb el seu balandre; el distingit pintor Montpou, Isabel Ledesma, esposa de nostre bon amic Pere Gutierrez; el conegut hisendista Sr. Vidal i Guardiola i han vingut també, encara que per curt temps, el gran pintor de tot lo nostre n'Eliseu Meifren i el renomnat escultor Nicolau Borrell, com així mateix els Srs. Eduard Agustí i el seu fill Ramón.

A tots desitja SOL IXENT fel'ç estada.

Ens assaventém de que el dia 2 d'Agost, tindrem la visita de la primera autoritat militar de Catalunya el General Barrera, el qual s'hostatja-

Casa per a vendre
en aquesta vila i platja de Port-
Algué. Esplèndida situació amb
terrassa damunt d'el mar.

Informarà Pere Gutierrez
pràctic del port a Palamós

A Sa Queta (Cadaqués)

es ven la casa mes ben situada
del poble.

Te baixos, dos pisos, terrat i
gran cisterna d'aigua boníssima.
Per a banyar-vos no haveu de sortir de la platja.

Informarà aquesta Administració

QUEVIURES FINES
DE

★ **JACINT BOSCH** ★

Portella, 9 y Rambla, 11.—FIGUERES

TES :: SUCRES :: CAFÉS :: XAMPANYS :: VINS i LICORS DE LES MILLORS
MARQUES; :: BOMBONS i CARAMELS (Gran assortit) FORMATGES DE PROCEDÈNCIES
DIRECTES :: CONSERVES DE TOTES CLASSES :: MANTEGA LLEGÍTIMA DE
SANTANDER :: ESPECIALITAT EN FIAMBRES :: EMBUTITS :: SANDWICHS

Tinguin en compte que els cafès
TORRATS CORNELLÀ
son els millors

RONDA DR. ROBERT, 8

GIRONA

Llums **PETROMAX**

a gas de petroli ☉ Especials per a la pesca de nit ☉ Els que han demostrat en les
passades temporades, esser els més resistents, els únics recomanables i a propòsit per
aquesta mena de pesca. Dipositari únic per aquesta regió:

FRANCESCO GUILLAMET.---Prat de la Riba, 14 i 16.---FIGUERES

rà a casa del Sr. Baró de las Rodas, com també passarà en companyia d'aquest senyor un dies, el

General Despujols amb la seva família.
Benvinguts sien tan il·lustres hostes.

Preus dels anuncis en aquest periòdic

UN ANY	MITJ ANY	EL TRIMESTRE	UNA VEGADA
Plana sencera 200 pesetes	Plana sencera 110 pesetes	Plana sencera 70 pesetes	Plana sencera 19 pesetes
$\frac{3}{4}$ 160 »	$\frac{3}{4}$ 95 »	$\frac{3}{4}$ 65 »	$\frac{3}{4}$ 14 »
$\frac{1}{2}$ 110 »	$\frac{1}{2}$ 70 »	$\frac{1}{2}$ 55 »	$\frac{1}{2}$ 11 »
$\frac{1}{4}$ 70 »	$\frac{1}{4}$ 40 »	$\frac{1}{4}$ 25 »	$\frac{1}{4}$ 7 »
$\frac{1}{8}$ 40 »	$\frac{1}{8}$ 25 »	$\frac{1}{8}$ 15 »	$\frac{1}{8}$ 5 »

Anunci, curt 10 céntims paraula. Comunicats 25 céntims ratlla.

De la «Casa pairal de l'obrer» havem rebut «Les normes de l'Aprenent» curiosament editades, col·lecció de concells que, recomanem als pares en enviar els fills a ciutat, d'aprenents a qualsevol taller o botiga.

Avui 25 diada de festa major entra al nostre port el formós canot *Centáuro* dels senyors Romul Bosc, Picornell, i Fabregat, acompanyats dels nostres volguts amics de Rosas els senyors Joan Brunet Prades i Manel Brú.

S'ens assabenta que el dia 8 d'Agost irà a La Escala la tan renombrada Cobla-Orquestra «Barcelona» d'aquesta capital, per a donar concert, audicions de sardanes i ball a la Sala «Centre Joventut».



Cançons de la Patacada

XIX

La ben casada

Un dia que pasejava
tot a voreta del bosc,
vaig trobar una pastora
que va robarme el cor
que la dondeta,
que va robarme el cor
que la dondó.

Jo li dic—pastoreta
m'en voleu dar l'amor?—
—L'amor vos en donaria
pero donat ja el ting jo.

Mon pare m'ha casada,
m'ha dada a un pastó,
l'istiu s'està a muntanya
l'hivern al Roselló.

Ne vesteix calça curta
de pell porta el sarró,
jo devantal de seda,
i de sarja el gipó.

Ell dorm amb sa xamarra
jo 'm llemsols de cotó;
ell calça espardanyeta,
jo sabata amb taló.

Ell menja sopa d'oli,
jo caldo de capó.
ell beu de l'aigua fresca
jo bec del vi millor.

Ell pensa que l'enyoro
i no l'enyoro no,
que ting per companyia
el notari i el Doctó.

Ell diu que em vindrà a veure;
si no puc anar-hi jo;
jo li dic que no torni,
sense ell estic milló
que la dondeta,
sense ell estic milló
que la dondó.

IU.



Arros, Llovins, Si-
grons, Farines,
Trumfes, Sucre, Ca-
fès, Sal, Avellanes,
Atmetlles, Fruites
seques, Cacaquets,
Anous,

Joan Lloveras Bret

Carrer Muralla, 9 = FIGUERES

Teléfono 488

Torrefacció diària de cafès
Mol per a triturar cereals

Civada-Ordi - Segons
Faves-Garrofes - Au-
fals Blat de moro,
Llevors-Palla-Pulpa
de remolatxa, Adobs
químics, Sofre-Sulfat
de coure

Fábrica de Pastas Alimenticias MARTINEZ

ELABORACIÓN ESMERADA CON HARINAS DE PRIMERA CALIDAD

NORTE, 42

FIGUERAS

Bars - Restaurants

en les estacions dels Ferro-carrils Catalans

— DE —

RIERA MAGORIA

i subterrani en la Plaça d'Espanya (Barcelona)
a carrec de

F. FERRER

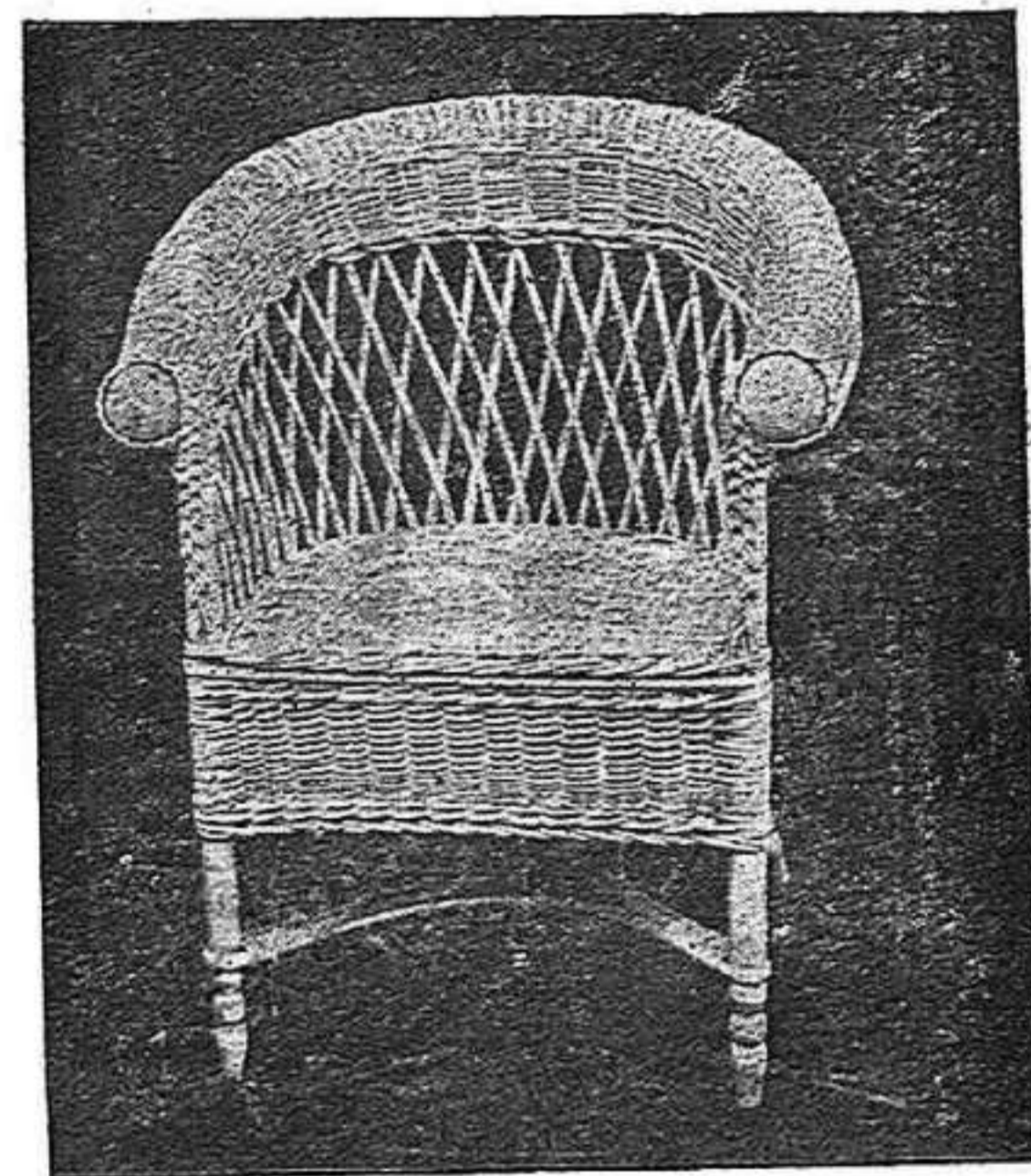
inaugurat de bell nou aquest darrer, i montat al ni-
vell de lo millor entre els seus consemblants de
París, Londres i Nova York.

Fresca agradable a l'estíu — Bon estar i bon
servei tot l'any.

Fábrica Cesteria
DE
José Sepulcre

Construcción y re-
paración de toda
clase de sillones
de mimbre y juncó
Gran surtido en canastillas
para ropa de Nido alta nove-
dad, cunas, cunas Moisés
con y sin coche y todo lo con-
cerniente al arte de cesteria
fina. — Se componen, lavan y
tiñen toda clase de cestos.

Se cubren garrafas.
Ventas al mayor y
detalle: calle SOL
DE ISERN, 7 y 8
junto al Convento de S. José
Veladoras de enfermos.
FIGUERAS



BANC DE FIGUERES

DE
LL. VERGÉS VILANOVA

Banc propiament de casa — Corresponsal de la Banca MARSANS de Barcelona.

Cambi de monedes Compra i venda d'or i de francs, bitllets o xec a canvis limitats. **Valors:** Compra de valors de cotització corrent i venda de valors solits i bon rendiment

Cupons Negociació de tota mena de cupons del venciment corrent **Comptes corrents, sens comissió** | amb entrega dels títols : : : al acte : : :

Comptes d'Estalvi al 4 % : Eirs sobre Espanya o el Estranger : Subscripció a Empréstits : Viatjes : Kilomètrics
Casa de confiança, Economia i Reserva : Plaça Pi Margall - FIGUERES : Corresponsal a Cadaqués: D. IU SALA

CONSULTORI

Com que sovint rebem lletres en les quals s'ens fan tota mena de consultes, per mes que moltes d'elles sien fetes en broma, resolem obrir aquesta secció on seràn contestades segons el nostre millor entendre, en el número que segueix.

Senyors de SOL IXENT: Voldriem saber la seva opinió sobre el tan discutit tema de la llargaria dels vestit.

Andrónica.

* * *

Per agafar peix ¿Quin aparell m'aconsella vostè econòmic i per divertir-me?— Aficionat que sempre fa março.

DEL REGISTRE CIVIL

Mes de Juny
NEIXEMENTS

Dia 20.—Maria Torrents Faixó, de Tomasa Torrents Faixó.

- 21.—Ramón Buixeda Furtià, de Joan i Concepció.
- 23.—Cinta Carreras Prats, de Venanci i Claudina.

TRASPASSATS

Dia 9.—Isabel Jofre Figueres, 72 anys.

- 11.—Maria Ballesta Serinyana, 83.
- 22.—Joana Ferrer Cabrisas, 39.

CORRESPONDENCIA

J. Llorenç—Barcelona: Rebuda la vostra en la qual us queixeu de no rebre molts números. Tenim de dir-vos que des d'ací s'us envien tots; cercarem la causa.

Imp. Vda. de J. VILA. Sta. Lluçia, 7.—Figueras



La PRODUCTORA de YESO, S. A.

Fábrica en Vilanova del
Camí
Cantera en Odena
Igualada. — Teléfono 475

Despacho y Almacén
Cortes, 403
BARCELONA
Teléfono 1053 H.

Fábrica de Yesos de todas clases
Ajustes para grandes suministros

YESO VILANOVETA

Nombre Registrado

UNICO EN SU CLASE

AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a Farmacia **PERXAS**. (antes Capell) - FIGUERAS



CLINICA DENTAL

= DE =

JULI MATEU

Sucesor de R. Viñas

VISITA DE 9 A 1 I DE 3 A 7

Carre Nou, núm. 9

FIGUERAS

Teléfon núm. 495